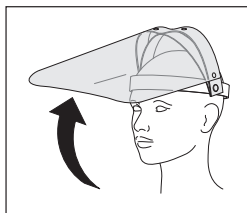
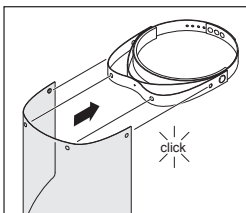
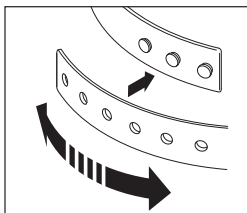
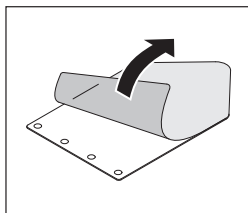




# GESICHTSVISIER PRO

## FACE VISOR PRO

# 3433



### DE Gebrauchsanweisung

Dieser Artikel entspricht der Verordnung (EU) 2016/425 Kategorie II über persönliche Schutzausrüstungen (PSA), ist baumustergeprüft und CE-gekennzeichnet.

Für einen sicheren Umgang mit diesem Produkt muss der Benutzer die Gebrauchsanweisung vor der ersten Benutzung gelesen und verstanden haben.

#### Verwendung

Dieser Artikel schützt vor Tröpfchen und Spritzern von Flüssigkeiten. Er reduziert die Gefährdung durch eine Tröpfcheninfektion. Ein vollumfänglicher Schutz gegen Viren, Bakterien oder andere biologische Agenzien ist konstruktionsbedingt nur eingeschränkt gegeben. Kombinierbar mit Gesichtsschutzmasken. Nach Gebrauch entsorgen. Eine Wiederverwendung liegt im Ermessen des Verwenders. Wir empfehlen eine Benutzung des Artikels für einen Zeitraum von max. 2 Jahren. Die Dauer des Gebrauchs hängt von verschiedenen Faktoren wie Gebrauch, Reinigung, Lagerung und Wartung ab. Häufige Kontrollen und der Austausch der Visierfolie bei Kratzern werden empfohlen.

#### Lagerung

Lagerhaltung: originalverpackt, in trockener Umgebung. Lagerbedingung: ca. 18 °C – 23 °C, ca. 55 % Luftfeuchtigkeit.

#### Verwendungsdauer

Den Artikel 2 Jahre nach dem Kaufdatum nicht mehr verwenden.

#### Reinigung und Desinfektion

Mit klarem, lauwarmen Wasser und Haushaltsspülmittel (keine Laugen, Säuren oder Lösungsmittel). Starke mechanische Reinigung vermeiden. Der Artikel kann mit handelsüblichen Desinfektionsmitteln desinfiziert werden.

#### Risiken

Dieser Artikel bietet keinen Schutz gegen Strahlungsarten (z. B. Sonnenstrahlung, UV, Schweißen, IR). Das Augenschutzgerät ist nur zur Anwendung bei Raumtemperatur und nicht feuerresistent. Wird der Artikel über einer Korrektionsbrille getragen, können mechanische Einwirkungen (z. B. Stöße) übertragen werden und somit eine Gefährdung darstellen. Kein beschädigtes Visier verwenden, es kann die Sicht und den Schutz beeinflussen. Wenn das Augenschutzgerät beschädigt ist, muss es ausgetauscht werden (scharfe Kanten können zu Verletzungen führen).

Werkstoffe, die in Kontakt mit der Haut des Trägers kommen, könnten bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen hervorrufen.

#### Zubehör

Ersatzfolien für dieses Gesichtsvisier sind mit der Artikelnummer 343419 (10 St. im Beutel) von DURABLE erhältlich.

#### Konformitätserklärung

Die Konformitätserklärung finden Sie unter: [www.durable.eu/3433CE](http://www.durable.eu/3433CE)

#### Zertifizierungsstelle

ECS European Certification Service GmbH,  
Hutfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany  
Notified body no. 1883

Der Artikel entspricht folgenden Vorschriften der Union: Verordnung (EU) 2016/425 Persönliche Schutzausrüstung (PSA) und Richtlinie 2001/95/EG Allgemeine Produktsicherheit, Harmonisierte Norm EN 166:2001 Kategorie II

## EN Operating Instructions

This article complies with the regulation (EU) 2016/425 Category II on personal protective equipment (PPE), is type-tested and CE labelled. In order to safely handle this product, the user must have read and understood the operating instructions before using it for the first time.

### Use

This article protects against droplets and splashes of liquids. It reduces the risk of a droplet infection. Due to design considerations, complete protection against viruses, bacteria or other biological agents is only provided to a limited extent. Can be combined with face protection masks. Ensure proper disposal after use. Reusing it is up to the user's own discretion.

We recommend using the article for a maximum period of 2 years. The duration of use depends on various factors such as frequency of use, cleaning, storage and maintenance. Frequent checks and replacement of the visor film in case of scratches are recommended.

### Storage

Storage: in original packaging, in a dry environment. Storage condition: approx. 18 °C – 23 °C, approx. 55 % humidity.

### Duration of use

Do not use the article for more than 2 years after the date of purchase.

### Cleaning and Disinfection

With clear, lukewarm water and household washing-up liquid (no caustic solutions, acids or solvents). Avoid strong mechanical cleaning. The article can be disinfected with standard, commercially-available disinfectant.

### Risks

This article does not provide protection against any type of radiation (for instance, sunlight, UV, welding glare, IR). This eye protection equipment is only suitable for using at room temperature and is not fire-resistant. If the article is worn over corrective glasses, mechanical effects (for instance impacts) can be transferred, which represent a risk. Do not use the face shield if it is damaged, because this may influence sight and protection. If the eye protection equipment is damaged, it must be replaced (sharp edges can cause injuries). Materials that come into contact with the wearer's skin could cause allergic reactions in sensitive individuals.

### Accessories

Replacement foils for this face shield are available from DURABLE under the article number 343419 (10 pieces in the bag).

### Declaration of conformity

You will find the declaration of conformity at:

[www.durable.eu/3433CE](http://www.durable.eu/3433CE)

### Certification authority

ECS European Certification Service GmbH  
Huttfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Germany

Notified body no. 1883

The article complies with the following regulations of the European Union: Regulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment (PPE) and Directive 2001/95/EC General Product Safety, harmonised norm EN 166:2001 Category II

## FR Instructions d'utilisation

Cet article est conforme au règlement (UE) 2016/425 catégorie II relatif aux équipements de protection individuelle (EPI), a fait l'objet d'un examen de type et porte le marquage CE.

Pour manipuler ce produit en toute sécurité, l'utilisateur doit avoir lu et compris les instructions d'utilisation avant la première utilisation.

### Utilisation

Cet article protège contre les gouttelettes et les projections liquides. Il réduit le risque d'infection par des gouttelettes. En raison de sa conception, il présente des limites à une protection intégrale contre les virus, les bactéries ou d'autres agents biologiques. Compatible avec des masques faciaux. Jeter après utilisation. La réutilisation du produit est laissée à l'appréciation de l'utilisateur.

Nous recommandons une utilisation de l'article pour une période maximum de 2 ans. La durée d'utilisation dépend de plusieurs facteurs comme l'entretien et le stockage. Il est recommandé de s'assurer régulièrement du bon état de la visière et de remplacer l'écran en cas d'usures.

### Rangement

Dans le packaging d'origine, dans un endroit sec. Condition de rangement : approx. 18 °C – 23 °C, approx. 55 % d'humidité.

### Durée d'utilisation

Ne pas utiliser l'article 2 ans après la date d'achat.

### Nettoyage et désinfection

À l'eau claire et tiède avec du produit vaisselle (pas de solutions corrosives ou acides ni de solvants). Éviter les nettoyages mécaniques trop vigoureux. L'article peut être désinfecté avec des produits désinfectants disponibles dans le commerce.

### Risques

Cet article n'offre pas de protection contre les différents types de rayonnements (rayonnement solaire, UV, soudage ou IR, par exemple). L'article est conçu pour une utilisation à température ambiante uniquement et n'est pas résistante au feu. Le port de lunettes de vue sous cet article peut produire des effets mécaniques (par exemple des chocs) pouvant alors constituer un danger. Ne pas utiliser de visière endommagée, la vue et la protection pouvant être affectées. Si le dispositif de protection des yeux est endommagé, il doit être remplacé (des bords coupants peuvent entraîner des blessures). La matière en contact avec la peau de l'utilisateur peut causer des réactions allergiques.

## Accessoires

Les écrans de remplacement pour cette visière de protection sont en vente auprès de DURABLE sous le numéro d'article 343419 (sachet de 10 pièces).

## Déclaration de conformité

La déclaration de conformité est disponible sous :

[www.durable.eu/3433CE](http://www.durable.eu/3433CE)

## Organisme de certification

ECS European Certification Service GmbH  
Hutfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Allemagne  
Notified body no. 1883

L'article est conforme aux dispositions de l'Union suivantes : règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle (EPI) et directive 2001/95/CE relative à la sécurité générale des produits, norme harmonisée EN 166:2001 catégorie II

## ES Instrucciones de uso

Esta pantalla facial cumple con el Reglamento (UE) 2016/425 categoría II sobre equipos de protección individual (EPI), ha obtenido la aprobación de tipo y lleva la marca CE.

Para manejar este producto de forma segura, el usuario debe haber leído y comprendido las instrucciones de uso antes del primer uso.

### Empleo

Este producto protege contra las gotículas y salpicaduras de líquidos. Reduce el riesgo de infección por gotículas. Debido a su diseño, la protección completa contra los virus, las bacterias u otros agentes biológicos solo se proporciona de forma limitada. Se puede combinar con mascarillas. Desecharla después de su uso. Su reutilización queda a discreción del usuario.

Recomendamos no usar el producto durante más de dos años. La duración depende de varios factores como el uso, la limpieza, el almacenamiento y el mantenimiento. Se recomienda revisarlo regularmente y sustituir la lámina de la pantalla en caso de aparecer arañazos.

### Almacenamiento

En su embalaje original, en un ambiente seco. Condiciones de almacenamiento: aprox. 18 °C – 23 °C, aprox. 55 % humedad.

### Duración de uso

No usar el producto pasados dos años de la fecha de compra.

### Limpieza y desinfección

Con agua tibia y detergente doméstico (no alcalino, ácido o disolvente). Evitar una limpieza mecánica fuerte. El artículo se puede desinfectar con desinfectantes convencionales.

### Riesgos

Este producto no ofrece protección contra ningún tipo de radiación (por ejemplo, radiación solar, UV, soldadura, IR). Este equipo de

protección ocular ha sido concebido exclusivamente para uso a temperatura ambiente y no es resistente al fuego. Si el producto se usa sobre gafas graduadas, cabe la posibilidad de que se transmita cualquier influencia mecánica (por ejemplo, los impactos) y, por lo tanto, representa un peligro. No usar una pantalla dañada, puede afectar a la visión y la protección. Si el dispositivo de protección ocular está dañado, se debe reemplazar (los bordes afilados pueden causar lesiones).

Algunas personas con piel especialmente sensible podrían tener reacciones alérgicas a algún material.

## Accessorios

Las láminas de repuesto para esta pantalla facial están disponibles en DURABLE con el número de artículo 343419 (bolsa de 10 unidades).

## Declaración de conformidad

La declaración de conformidad la encontrará en:

[www.durable.eu/3433CE](http://www.durable.eu/3433CE)

## Entidad de certificación

ECS European Certification Service GmbH  
Hutfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Alemania  
Notified body no. 1883

Este producto cumple con las siguientes disposiciones de la Unión Europea: Reglamento (UE) 2016/425 sobre equipos de protección individual (EPI) y Directiva 2001/95/CE relativa a la seguridad general de los productos, norma armonizada EN 166:2001 categoría II

## NL Gebruiksaanwijzing

Dit artikel voldoet aan Verordening (EU) 2016/425, categorie II, betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM's), is onderworpen aan een typegoedkeuring en voorzien van een CE-markering. Voor een veilige omgang met dit product moet de gebruiker de gebruiksaanwijzing vóór het eerste gebruik hebben gelezen en begrepen.

### Gebruik

Dit artikel beschermt tegen vloeistofdruppels en -spatten. Het vermindert het risico op een druppelinfectie. Volledige bescherming tegen virussen, bacteriën of andere biologische agentia is vanwege het ontwerp beperkt. Kan worden gecombineerd met een mondkapje. Verwijder het gelaatsscherm na gebruik volgens de voorschriften. Het is aan de gebruiker om te beoordelen of het scherm hergebruikt kan worden.

Wij raden aan het artikel te gebruiken voor een periode van maximaal 2 jaar. De gebruiksduur is afhankelijk van verschillende factoren zoals gebruik, reiniging, opslag en onderhoud. Frequentie controles en vervanging van de vizierfolie in geval van krassen worden aanbevolen.

### Opslag

In originele verpakking, in een droge omgeving. Opslagomstandigheden: ca. 18 °C – 23 °C, ca. 55 % luchtvochtigheid.

## Gebruiksduur

Gebruik het artikel niet meer 2 jaar na de aankoopdatum.

## Reiniging en desinfectie:

Met schoon, lauwwarm water en huishoudelijk schoonmaakmiddel (geen alkalische oplossingen, zuren of oplosmiddelen). Vermijd sterke mechanische reiniging. Het artikel kan worden gedesinfecteerd met in de handel verkrijgbare desinfectiemiddelen.

## Risico's

Dit artikel biedt geen bescherming tegen straling (bijv. zonnestraling, UV, lassen, IR). Deze oogbeschermingsuitrusting is alleen bedoeld voor gebruik bij kamertemperatuur en is niet brandwerend. Als het artikel over een normale bril wordt gedragen, kunnen mechanische effecten (bijv. schokken) worden overgedragen en dus een gevaar vormen. Gebruik geen beschadigd gelaatsscherm omdat dit uw zicht kan verminderen. Mogelijk bent u ook minder goed beschermd. Als de oog- en gelaatsbescherming beschadigd is, moet deze worden vervangen (scherpe randen kunnen verwondingen veroorzaken). Materialen die in contact komen met de huid van de drager kunnen allergische reacties veroorzaken personen die hiervoor gevoelig zijn.

## Accessoires

Vervangingsfolies voor dit gelaatsscherm kunt u bij DURABLE bestellen onder artikelnummer 343419 (10 stuks in een zak).

## Verklaring van overeenstemming

De verklaring van overeenstemming is te vinden op:

[www.durable.eu/3433CE](http://www.durable.eu/3433CE)

## Certificeringsinstantie

ECS European Certification Service GmbH  
Hutfeldstrase 50, 73430 Aalen, Duitsland  
Notified body no. 1883

Het artikel voldoet aan de volgende bepalingen van de Unie: Verordening (EU) 2016/425 persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM's) en Richtlijn 2001/95/EG algemene productveiligheid, geharmoniseerde norm EN 166:2001 categorie II

## IT Istruzioni per l'uso

Questo prodotto è conforme al Regolamento (UE) 2016/425 categoria II sui dispositivi di protezione individuale (DPI), è omologato e marchiato CE.

Per un utilizzo sicuro del prodotto, l'utilizzatore deve aver letto e compreso le istruzioni per l'uso anteriormente al primo utilizzo.

## Utilizzo

Questo prodotto protegge da goccioline e spruzzi di liquidi e riduce il rischio di infezione tramite goccioline. Una protezione completa contro virus, batteri o altri agenti biologici è garantita solo in misura limitata, data la struttura del dispositivo. Abbinabile a mascherine. Smaltire dopo l'uso. Il riutilizzo è a discrezione dell'utilizzatore. Si consiglia di utilizzare il prodotto per un periodo massimo di

2 anni. La durata dipende da vari fattori come l'uso, la pulizia, la conservazione e la manutenzione. Si consigliano frequenti controlli e la sostituzione del pannello frontale in caso di graffi.

## Conservazione

Conservare nella confezione originale, in ambiente asciutto. Condizioni: temperatura ca. 18 °C - 23 °C, umidità ca. 55 %.

## Durata

Non utilizzare il prodotto se trascorsi 2 anni dall'acquisto.

## Pulizia e disinfezione:

Con acqua tiepida e detersivo per i piatti (senza liscivie, acidi o solventi). Evitare una pulizia meccanica troppo aggressiva. L'articolo può essere disinfettato con i disinfettanti disponibili in commercio.

## Rischi

Questo prodotto non offre protezione contro le radiazioni (ad es. radiazioni solari, UV, saldatura, IR). Il dispositivo di protezione oculare è utilizzabile solo a temperatura ambiente e non è resistente al fuoco. Se il prodotto viene indossato sopra gli occhiali da vista, possono essere trasmessi influssi meccanici (ad es. urti) e quindi rappresentare un pericolo. Non utilizzare una visiera danneggiata perché può compromettere la visuale e la protezione. Se il dispositivo di protezione degli occhi è danneggiato, deve essere sostituito (i bordi taglienti possono causare lesioni). In soggetti sensibili i materiali a contatto con la pelle possono causare eritemi.

## Accessori

per questa visiera sono disponibili schermi sostitutivi di DURABLE con codice articolo 343419 (in confezione da 10 pz.).

## Dichiarazione di conformità

La dichiarazione di conformità è visualizzabile su [www.durable.eu/3433CE](http://www.durable.eu/3433CE)

## Ente di certificazione

ECS European Certification Service GmbH  
Hutfeldstrase 50, 73430 Aalen, Germania  
Notified body no. 1883

Il prodotto è conforme alle seguenti disposizioni UE: Regolamento (UE) 2016/425 Dispositivi di protezione individuale (DPI) e Direttiva 2001/95/CE Sicurezza generale dei prodotti, norma armonizzata EN 166:2001 categoria II

## SE Bruksanvisning

Denna produkt uppfyller kraven i förordning (EU) 2016/425 kategori II om personlig skyddsutrustning (PPE), det är typgodkänt och CE-märkt. För att säkerställa säker hantering av denna produkt måste användaren ha läst och förstått bruksanvisningen före den första användningen.

## Användning

Denna produkt skyddar mot droppar och stänk av vätskor. Det minskar risken för droppinfektion. Ett fullständigt skydd mot virus,

bakterier eller andra biologiska agenter är endast begränsat på grund av konstruktionen. Det kan kombineras med ansiktsmasker. Kassera efter användning. Återanvändning sker enligt användarens eget gottfinnande.

Vi rekommenderar att du använder produkten under högst två år. Användningens varaktighet beror på olika faktorer som användning, rengöring, förvaring och underhåll. Frekventa kontroller och byte av visiret vid repor rekommenderas.

### Förvaring

I originalförpackning, i torr miljö. Förvaringsförhållanden: ca. 18 °C – 23 °C, ungefär 55 % luftfuktighet.

### Användningstid

Produkten kan endast användas i 2 år från köpdatumet.

### Rengöring och desinfektion

Med rent, ljummet vatten och rengöringsmedel (inga alkalier, syror eller lösningsmedel). Undvik stark mekanisk rengöring. Artikeln kan desinficeras med kommersiellt tillgängliga desinfektionsmedel.

### Risker

Denna produkt ger inte skydd mot strålningstyper (t.ex. solstrålning, UV, svetsning, IR). Ögonskyddsutrustning är endast avsett att användas vid rumstemperatur och är inte brandbeständig. Om produkten bärs över korrigerande glasögon kan mekaniska effekter (t.ex. stötar) överföras och därmed utgöra en fara. Använd inte ett skadat visir, det kan påverka syn och skydd. Om ögonskyddsanordningen är skadad måste den bytas ut (skarpa kanter kan leda till skada). Material som kommer i kontakt med användarens hud kan orsaka allergiska reaktioner hos känsliga individer.

### Tillbehör

Ersättningsfolier för detta ansiktsvisir finns att få med artikelnummer 343419 (10 st i en väska) från DURABLE.

### Försäkran om överensstämmelse

Försäkran om överensstämmelse finns på [www.durable.eu/3433CE](http://www.durable.eu/3433CE)

### Certifieringsmyndighet

ECS European Certification Service GmbH  
Huttfeldstrase 50, 73430 Aalen, Tyskland  
Notified body no. 1883

Denna produkt uppfyller följande unionsföreskrifter: Förordning (EU) 2016/425 Personlig skyddsutrustning och direktiv 2001/95/EG allmän produktsäkerhet, harmoniserad standard EN 166:2001 Kategori II

## PL Instrukcja użytkownika

Ten produkt jest zgodny z rozporządzeniem (UE) 2016/425 kategoria II w sprawie środków ochrony indywidualnej (ŚOI), jego wzór konstrukcyjny został zbadany i oznakowany certyfikatem CE.

Aby bezpiecznie korzystać z produktu, użytkownik musi przeczytać

i zrozumieć instrukcję użytkowania przed pierwszym użyciem.

### Zastosowanie

Ten produkt chroni przed kroplami i rozpryskami cieczy. Zmniejsza ryzyko infekcji drogą kropelkową. Ze względów konstrukcyjnych pełna ochrona przed wirusami, bakteriami lub innymi czynnikami biologicznymi jest zapewniona tylko w ograniczonym zakresie. Nadaje się do łączenia z maseczkami na twarz. Po użytkowaniu poddać utylizacji. Decyzja o ponownym wykorzystaniu należy do użytkownika. Zalecamy korzystanie z tego produktu maksymalnie przez 2 lata. Czas użytkowania zależy od różnych czynników, takich jak użycie, czyszczenie, przechowywanie i konserwacja. Zaleca się częste kontrole i wymianę folii produktu w przypadku zarysowań.

### Przechowywanie

Przechowywanie: w oryginalnym opakowaniu, w suchym środowisku. Warunki przechowywania: ok. 18 °C – 23 °C, ok. 55 % wilgotności.

### Czas użytkowania:

Nie używaj produktu po upływie 2 lat od daty zakupu.

### Czyszczenie i dezynfekcja:

Czystą, letnią wodą i domowym detergentem (bez zasad, kwasów i rozpuszczalników). Unikać silnego czyszczenia mechanicznego. Produkt można zdezynfekować dostępnymi na rynku środkami dezynfekującymi.

### Ryzyka

Ten produkt nie zapewnia ochrony przed promieniowaniem (np. promieniowaniem słonecznym, UV, spawaniem, podczerwienią). Ten produkt do ochrony oczu jest przeznaczony wyłącznie do użytku w temperaturze pokojowej i nie jest ognioodporny. Jeśli produkt zakładany jest na okulary korekcyjne, mogą być przenoszone czynniki mechaniczne (np. uderzenia), co stanowi zagrożenie. Nie należy używać uszkodzonego produktu, może to wpłynąć na widoczność i ochronę. Jeśli produkt do ochrony oczu jest uszkodzony, należy go wymienić (ostre krawędzie mogą prowadzić do obrażeń). Materiały mające kontakt ze skórą użytkownika mogą powodować reakcje alergiczne u wrażliwych osób.

### Dodatki

Folie wymienne do przycięcia są dostępne w DURABLE jako artykuł numer 343419 (10 sztuk w woreczku).

### Deklaracja zgodności

Deklaracja zgodności znajduje się na stronie: [www.durable.eu/3433CE](http://www.durable.eu/3433CE).

### Urząd Certyfikacji

ECS European Certification Service GmbH  
Huttfeldstrase 50, 73430 Aalen, Niemcy  
Notified body no. 1883

Produkt jest zgodny z następującymi przepisami Unii: Rozporządzenie (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej (ŚOI)

oraz dyrektywa 2001/95/WE w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów, norma zharmonizowana EN 166: 2001 kategoria II

## NO Bruksanvisning

Denne artikkelen oppfyller kravene i forordningen (EU) 2016/425 kategori II om personlig verneutstyr (PVU). Det er typegodkjent og SE-merket.

Før sikker bruk av dette produktet må brukeren ha lest og forstått bruksanvisningen før første gangs bruk.

### Bruk

Denne artikkelen beskytter mot dråper og væskesprut. Det reduserer faren for dråpeinfeksjon. Av konstruksjonsgrunner foreligger det kun en innskrenket komplettbeskyttelse mot virus, bakterier eller andre biologiske agens. Kan kombineres med munnbeskyttelse. Kastes etter bruk. Det er opp til brukeren å avgjøre muligheten for gjenbruk. Vi anbefaler å bruke artikkelen i en maksimal periode på 2 år. Varigheten av bruken avhenger av forskjellige faktorer som bruk, rengjøring, lagring og vedlikehold. Hyppig kontroll og utskifting av visirfilmen i tilfelle riper anbefales.

### Lagring

I original emballasje, i tørre omgivelser. Lagringstilstand: ca. 18 °C – 23 °C, ca. 55 % luftfuktighet

### Brukstid

Ikke bruk artikkelen i 2 år etter kjøpsdatoen.

### Rengjøring og desinfeksjon

Bruk rent, lunkent vann og vanlig oppvaskmiddel (ikke lut, syre eller løsemiddel). Unngå kraftig mekanisk rengjøring. Produktet kan desinfiseres med vanlig desinfeksjonsmiddel.

### Risikoer

Denne artikkelen ingen beskyttelse mot strålingstyper (f.eks. solstråler, UV, sveisestråling, IR). Dette øyebeskyttelsesutstyr skal kun brukes ved romtemperatur, og det er ikke ildsikkert. Hvis artikkelen er slitt over en optisk brille, kan mekanisk innvirkning (f.eks. slag) overføres og dermed utgjøre en risiko. Ikke bruk et skadet visir, det kan påvirke sikten og verneevnen. Er øyevernet skadet, må det skiftes ut (skarpe kanter kan føre til personskader). Materialer som kommer i kontakt med brukerens hud kan forårsake allergiske reaksjoner hos sensitive personer.

### Tilbehør

Reservefolier med artikkelnummer 343419 (pose med 10 stk.) for dette ansiktsvisiret fås hos DURABLE.

### Samsvarserklæring

Samsvarserklæringen finnes på [www.durable.eu/3433CE](http://www.durable.eu/3433CE).

### Sertifiseringsorgan

ECS European Certification Service GmbH  
Hutfeldstrase 50, 73430 Aalen, Tyskland  
Notified body no. 1883

Artikkelen oppfyller kravene i følgende EU-forskrifter: forordning (EU) 2016/425 om personlig verneutstyr og direktiv 2001/95/EF om generell produktsikkerhet, harmonisert standard EN 166:2001, kategori II

## DK Brugsanvisning

Dette produkt er i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425 kategori II om personlige værnemidler (PV'er), er type-afprøvet og CE-mærket.

Før at bruge dette produkt sikkert, skal brugeren have læst og forstået brugsanvisningen, før brugeren anvender det for første gang.

### Anvendelse

Produktet beskytter mod smådråber og væskestænk. Det reducerer risikoen for infektion via smådråber. På grund af konstruktionen gives der kun i begrænset omfang fuld beskyttelse mod vira, bakterier eller andre biologiske agenser. Kan kombineres med beskyttelsesmasker til ansigtet. Bortskaffes efter brug. Brugeren skønner over, om visiret kan genanvendes.

Vi anbefaler at du ikke anvender produktet i mere end 2 år. Levetiden på produktet er afhængig af flere faktorer, såsom anvendelse, rengjøring, opbevaring. Hyppige skift af visiret anbefales ved hyppigt brug af ansigtsvisiret.

### Opbevaring

Skal opbevares i original emballage i tørt lokale. Opbevares i lokale med en temperatur på mellem 18 °C – 23 °C. Luftfugtighed på ca. 55 %. Produktet kan anvendes i 2 år fra købsdato.

### Rengøring og desinfektion

Med rent, lunkent vand og husholdningsrengøringsmidler (ingen baser, syrer eller opløsningsmidler). Undgå kraftig mekanisk rengjøring. Visiret kan desinficeres med almindelige desinfektionsmidler, der fås i handlen.



**DURABLE**

DURABLE · Hunke & Jochheim GmbH & Co. KG  
Westfalenstraße 77 - 79 · 58636 Iserlohn  
T +49 (0)2371 662-0 · F +49 (0)2371 662-221  
[durable@ durable.de](mailto:durable@ durable.de) · [durable.de](http://durable.de)

## Risici

Produktet giver ikke beskyttelse mod stråling (f.eks. solstråling, UV, svejsning, IR). Produktet er kun til brug ved stuetemperatur og er ikke brandbestandigt. Hvis produktet bæres over et par briller med korrektion, kan mekaniske påvirkninger (f.eks. stød) overføres og dermed udgøre en fare. Brug ikke et beskadiget visir, det kan påvirke synet igennem og beskyttelsen. Hvis øjenbeskyttelses-anordningen er beskadiget, skal den udskiftes (skarpe kanter kan føre til kvæstelser). Materialet som kommer i kontakt med huden, kan være årsag til allergisk reaktion, hos personer med følsom hud.

## Tilbehør

Udskiftningsfolier til dette ansigtsvisir fås hos DURABLE med varenummer 343419 (10 stykker i en pose).

## Overensstemmelseserklæring

Overensstemmelseserklæringen findes på: [www.durable.eu/3433CE](http://www.durable.eu/3433CE)

## Certificeringsmyndighed

ECS European Certification Service GmbH  
Hutfeldstrase 50, 73430 Aalen, Tyskland  
Notified body no. 1883

Produktet er i overensstemmelse med følgende EU-regler: Forordning (EU) 2016/425 personlige værnemidler (PV'er) og direktiv 2001/95/EF om produktsikkerhed i almindelighed, harmoniseret standard EN 166:2001 kategori II

## FI Käyttöohjeet

Tämä kasvosuojain noudattaa (EU) 2016/425 sääntöjä kategorია II henkilösuojaimille, se on tyypitettattu ja CE-hyväksytty.

Jotta käyttäjä voi käyttää tätä tuotetta turvallisesti, käyttäjän tulee lukea ja ymmärtää käyttöohjeet ennen ensimmäistä käyttökertaa.

## Käyttö

Tämä kasvosuojain on suoja pisaroita ja nestemäisiä roiskeita vastaan. Se vähentää pisaratartunnan aiheuttamaa infektioriskiä. Suojaimen muotoilusta johtuen täydellistä suojaa viruksia, bakteereita tai muita biologisia aineita vastaan ei voida antaa. Voidaan käyttää yhdessä kasvomaskin kanssa. Varmista sopiva hävittäminen käytön jälkeen. Uusiokäyttö tapahtuu käyttäjän omalla vastuulla.

## Säilytys

Alkuperäispakkauksessa, kuivassa paikassa. Säilytysolosuhteet: noin 18 °C – 23 °C, ilmastokestus noin 55 %.

## Käyttöaika

Tuotetta saa käyttää korkeintaan 2 vuotta ostopäivästä.

## Puhdistaminen ja desinfiointi

Voi puhdistaa puhtaalla, haalealla vedellä ja käsitiskiaineella. Vältä kovaa mekaanista puhdistusta. Tuotteen voi desinfioida yleisesti saatavilla olevalla desinfiointiaineella.

## Riskit

Tämä kasvosuojain ei suoja minkäänlaiselta säteilyltä (kuten esimerkiksi, auringonvalo, UV, hitsaus, IR). Kasvosuojainta voi käyttää ainoastaan huoneen lämmössä ja se ei ole tulenkestävä. Jos kasvosuojainta käytetään yhdessä korjaavien laskien kanssa, mekaaniset efektit voivat siirtyä, joka aiheuttaa riskin. Älä käytä viallista kasvosuojainta, koska tämä saattaa vaikuttaa näköön tai suojaan. Jos silmäsuoja on vahingoittunut, se täytyy korvata uudella (terävät reunat saattavat aiheuttaa vahinkoa).

## Lisävarusteet

Visiiriosia on saatavilla tähän kasvosuojaimen DURABLEta tuote-numero 343419 (10 kappaleen pussi).

## Vaatumusten mukaisuusvakuutus

Vaatumusten mukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta: [www.durable.eu/3433CE](http://www.durable.eu/3433CE)

## Sertifiointiviranomainen

ECS European Certification Service GmbH  
Hutfeldstrase 50, 73430 Aalen, Saksa  
Notified body no. (Ilmoitetun laitoksen numero:): 1883  
Tuote on seuraavien EU-asetusten mukainen: henkilönsuojainasetus (EU) 2016/425 ja yleinen tuoteturvallisuusdirektiivi 2001/95/EY, yhdenmukaistettu standardi EN 166:2001, kategorია II

## CZ Návod k použití

Tento výrobek odpovídá kategorii II podle nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích (OOP), byl podroben přezkoušení typu a je opatřen značkou CE.

Předpokladem bezpečné manipulace s tímto výrobkem je to, že si uživatel před prvním použitím přečte návod k použití a porozumí mu.

## Používání

Tento výrobek chrání před kapénkami a rozstříkovanou kapalinou. Snižuje ohrožení kapénkovou infekcí. Úplná ochrana proti virům, bakteriím nebo jiným biologickým původcům je z povahy konstrukce zajištěna jen v omezené míře. Výrobek lze kombinovat s chirurgickými maskami. Po použití zlikvidujte. Opětné použití je na zvání uživatele.

Doporučujeme používat výrobek maximálně po dobu 2 let. Doba používání závisí na různých faktorech, jako je použití, čištění, skladování a údržba. Doporučuje se častá kontrola a výměna průzoru v případě poškrábání.

## Skladování

V originálním obalu, v suchém prostředí. Skladovací podmínky: cca. 18 °C – 23 °C, cca. 55 % vlhkost.

## Doba použití

Nepoužívejte výrobek po 2 letech od data zakoupení.

## Čištění a dezinfekce

Čistou vlažnou vodou a mycím prostředkem pro domácnosti (bez obsahu louhů, kyselin nebo rozpouštědel). Zamezte silnému mechanickému čištění. Výrobek lze dezinfikovat běžnými dezinfekčními prostředky.

## Rizika

Tento výrobek neposkytuje ochranu proti druhům záření (např. slunečnímu záření, ultrafialovému záření, svařování, infračervenému záření). Tento výrobek chrání oči je určený pouze pro použití při pokojové teplotě a není odolný proti ohni. Pokud je výrobek nošen přes korekční brýle, může dojít k přenosu mechanických vlivů (např. nárazů), které mohou představovat ohrožení. Nepoužívejte poškozený štít, mohl by ovlivňovat výhled a ochranu. Poškozený přístroj na ochranu zraku je nutné vyměnit (ostré hrany mohou zapříčinit poranění).

Materiály, které přicházejí do styku s pokožkou uživatele, mohou u citlivých jedinců vyvolat alergické reakce.

## Příslušenství

Náhradní fólie pro tento obličejový štít nabízí společnost DURABLE pod objednacím číslem 343419 (10 ks v sáčku).

## Prohlášení o shodě

Prohlášení o shodě najdete na webu [www.durable.eu/3433CE](http://www.durable.eu/3433CE)

## Certifikační orgán

ECS European Certification Service GmbH  
Hutfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Německo  
Notified body no. 1883

Výrobek odpovídá následujícím předpisům Evropské unie: nařízení (EU) 2016/425 o osobních ochranných prostředcích (OOP); směrnice 2001/95/ES o obecné bezpečnosti výrobků, harmonizovaná norma EN 166:2001, kategorie II.

## HU Használati utasítás

Ez a termék megfelel az az egyéni védőeszközökről szóló (EU) 2016/425 rendelet szerinti II. kategóriának, típusvizsgálat és rendelkezik CE jelöléssel.

A termék biztonságos kezeléséhez a felhasználónak az első használat előtt el kell olvasnia és meg kell értenie a használati utasítást.

## Használat

Ez a termék védelmet nyújt a csöppenő és fröccsenő folyadékok ellen. Csökkenti a cseppfertőzés veszélyét. Kivételénél fogva csak korlátozottan nyújt átfogó védelmet a vírusok, baktériumok és más biológiai anyagok ellen. Kombinálható arcvédő maszkkal. Használat után ártalmatlanítani kell. Az újrafelhasználás a felhasználó mérlegelése alapján történik.

A terméket maximum 2 évig javasoljuk használni. A használat időtartamát számos tényező befolyásolja, tisztítás, tárolás és karbantartás függő. Javasoljuk a védőpajzs rendszeres ellenőrzését, és karcolások esetén annak cseréjét.

## Tárolás

Tárolja eredeti csomagolásban, száraz körülmények között. Tárolási kondíciók: kb. 18 °C – 23 °C, kb. 55 % páratartalom.

## Használat

Ne használja a terméket a megvásárlás dátumát követő 2 év után.

## Tisztítás és fertőtlenítés:

Tiszta, langyos vízzel és háztartási mosogatószerrel (nem lúggal, savval vagy oldószerrel) Kerülni kell az erős mechanikai tisztítást. A terméket a kereskedelemben kapható fertőtlenítőszerrel kell fertőtleníteni.

## Kockázatok

Ez a termék nem nyújt védelmet a sugárzástípusokkal szemben (pl. napsugárzás, UV, hegesztés, infravörös fény) A szem védő felszerelés csak szobahőmérsékleten történő használatra szolgál és nem tűzálló. Ha a terméket korrekciós szemüveggel viseli, átadhatja a mechanikai hatásokat (pl. ütés), és ezáltal veszélyt jelenthet. Ne használja a terméket, ha az sérült, mert ez befolyásolhatja a látást és a védelmi funkciót. Ha a termék megsérült ki kell cserélni azt (az élek sérülést okozhatnak)

Az anyagok, melyek kapcsolatba kerülnek a viselő bőrével allergiás reakciókat okozhatnak érzékeny bőr esetén.

## Tartozék

Az arcpajzs előlapjait a DURABLE cégtől lehet megrendelni a 343419 cikkszámom (a csomagolás 10 darabot tartalmaz).

## Megfelelőségi nyilatkozat

A megfelelőségi nyilatkozat itt található: [www.durable.eu/3433CE](http://www.durable.eu/3433CE)

## Tanúsító szervezet

ECS European Certification Service GmbH  
Hutfeldstrasse 50, 73430 Aalen, Németország  
Notified body no. 1883

A termék megfelel az unió következő előírásainak: Az egyéni védőeszközökről szóló (EU) 2016/425 rendelet és az általános termékbiztonságról szóló 2001/95/EK irányelv, EN 166:2001 harmonizált szabvány II. kategória